



PHC Parrot – Campus France

Routines discursives dans des corpus académiques et autres corpus multilingues : approches contrastives

Journée d'étude du 4 octobre 2024

Amphi MSH Alpes

Programme



Lien Zoom : <https://univ-grenoble-alpes-fr.zoom.us/j/99229406430?pwd=ijJnOkj78F5JJYvkCHDiTVcS5Awkfk.1>

- 9h15 - Marge Käsper et Olivier Kraif - Ouverture de la Journée scientifique
- 9h30 – Madli Raig & Tatiana Aleksandrova : Retours sur le colloque de Tartu : «Learner Corpus Research Conference LCR 2024 in Tartu, 26–28 September 2024.
- 10h00 - (à distance) Helen Hint, Helena Lemendik : « Academic texts in Estonian: the corpus, the research, and the future »
- 10h30 - Cécile Frérot, Yujing Ji : « Approche(s) par corpus appliquée(s) à l'étude des routines en anglais »

11h00-11h15 Pause café

- 11h30 - Jingrao Li : « Réflexion et mise en œuvre d'une adaptation didactique d'une ressource lexicale pour l'aide à la rédaction scientifique »
- 12h00 - Azadeh Pirooz : « Écrits universitaires en français : analyse comparative des erreurs lexicales chez les étudiants natifs et non natifs »

12h30 – 14h00 Pause repas

- 14h00 - Anu Treikelder: « Le corpus de mémoires de fin d'études en français de l'Université Tartu : quelques pistes d'analyse »
- 14h30 - Olivier Kraif : « Constitution d'un jeu de donnée d'erreurs d'apprenants scripteurs à partir d'un corpus de mémoires d'étudiants non francophones »
- 15h00 - Chaeyoung Lee : « Prise en compte de l'allocutaire dans le discours scientifique : une comparaison entre l'écrit et l'oral »

15h30-15h45 Pause

- 15h45 - Marge Käsper: « Le Lexicoscope pour cerner des routines discursives de la presse dans le New York Times Covid corpus »
- 16h15 – Sylvain Hatier, Yan Rui, Hoai Tran : « La constitution d'un corpus de productions académiques orales d'apprenants de FLE de niveaux avancés - enjeux et pistes de recherche. »
- 16h45 - Marge Käsper & Olivier Kraif : Clôture de la journée scientifique